

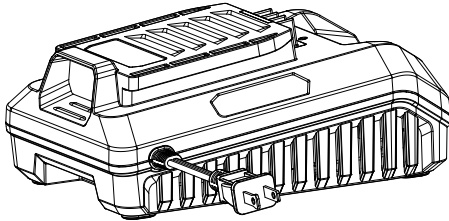
# Instruction Manual

Model: CHX6-L  
CHQX6  
CHQX6-M  
CHDX6-M

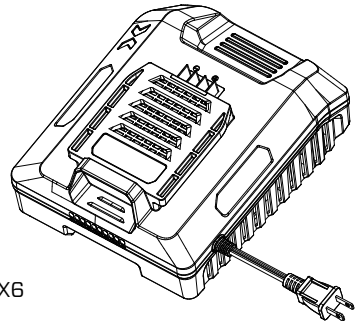


**X6** **60V** <sup>\*</sup> **||||** **BRUSHLESS**™  
LITHIUM-ION

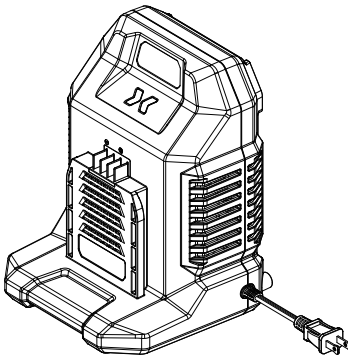
## LITHIUM-ION BATTERY CHARGER



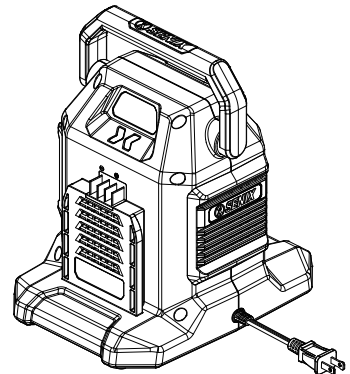
CHX6-L



CHQX6



CHQX6-M



CHDX6-M (Dual-Port)

**CAUTION:** Before using this tool, please read this manual completely, and follow all operating safety measures.

- SAFETY
- ASSEMBLY
- OPERATION
- MAINTENANCE
- WARRANTY

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)

# TABLE OF CONTENTS

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS.....2  
 SAFETY INSTRUCTIONS.....2  
 KNOW YOUR UNIT.....4  
 SPECIFICATIONS\*.....5  
 OPERATION.....6  
 MAINTENANCE.....8  
 TROUBLE SHOOTING.....9  
 WARRANTY.....10

## SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS

Explanation of Safety & international symbols describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.



Caution / Warning.



Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.



For indoor use only.



Do not use in rain or wet conditions.



Positive terminal.



Negative terminal.



Protection Class II.



Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery.

ta=40°C/E

Do not charge battery when temperature is above 104°F(40°C).



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



If the current of the charger is higher than 6.3A (CHX6-L), the current to the outlet will be stopped by the fuse.



If the current of the charger is higher than 10A (CHQX6), the current to the outlet will be stopped by the fuse.



If the current of the charger is higher than 8A (CHQX6-M, CHDX6-M), the current to the outlet will be stopped by the fuse.



Mexican Certification Mark.



Complies with UL standards.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications, provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important safety and operating instructions for battery charger.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger and battery.
3. The charger must be only used to charge SENIX X6 batteries: B30X2, B40X2, B60X2, B80X2, and B120X2.
4. Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.
5. Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.
6. Do not charge the battery in presence of flammable liquids or gases.
7. Do not expose charger to rain or snow.
8. Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.

9. After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.
  10. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
  11. Do not operate charger with damaged cord or plug - replace them immediately.
  12. Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
  13. This battery charger is not meant to be used by children.
  14. Do not use the charger when the ambient temperature is below 32°F(0°C) or above 104°F(40°C). It can cause serious damage to the charger to use it when the ambient temperature is above 104°F(40°C).
  15. Only charge the battery pack when the temperature of the battery pack is between 39.2°F(4°C) and 104°F(40°C).
  16. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.
  17. During charging, the battery must be placed in a well ventilated area. Keep the working area tidy to reduce the risk of fire, electric shock and explosion. Do not cover the charger and battery pack with a cloth while charging.
  18. When the charger is not in use and before cleaning, unplug the charger from the outlet.
  19. Indoor use only.
  20. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
  21. Examine the battery charger regularly for damage, especially the cord, plug and enclosure. If the battery charger is damaged, it must not be used until it has been repaired.
- f. Do not throw exhausted or damaged batteries into water or fire. Environmental guidelines must be followed.
  - g. A defective or not chargeable battery must be treated as special waste / hazardous waste. Put it in a special collection point. Do not throw it in the normal household waste neither into water or fire.
  - h. Place the charger far from any heat source.
  - i. To reduce the risk of electric shock, pull the plug instead of the power cord out from the socket, if you want to disconnect the charger from the mains.
  - j. Do not disassemble the charger. Bring it to an authorized repair service, if service or repair is required. Improper installation can result in electrical shock, death and fire.
  - k. This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
  - l. This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the charger. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - m. Do not leave the equipment unattended while it is operating, to avoid the risk of fire, burns and electric shocks.
  - n. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

## OTHER WARNINGS

- a. The charger must not be used for non-rechargeable, ordinary batteries.
- b. Adequate ventilation is required.
- c. The information on current and voltage on the battery pack must comply with those of the charger.
- d. Do not expose the charger to water splashes and rain.
- e. Disconnect the equipment from the power supply before inserting or removing the batteries.

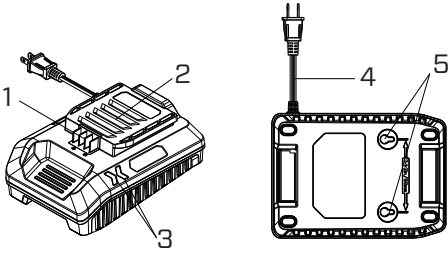
## INTENDED USE

Please read through these operating instructions and keep them for future reference. Use this battery charger for X6 battery pack only.

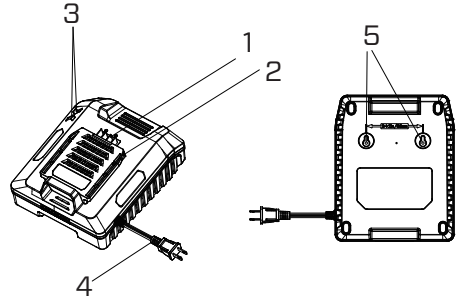
If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer. If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

**Please note that our charger has not been designed for use in commercial, trade professional usage or industrial applications.**

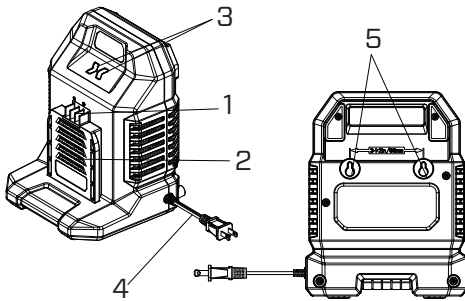
# KNOW YOUR UNIT



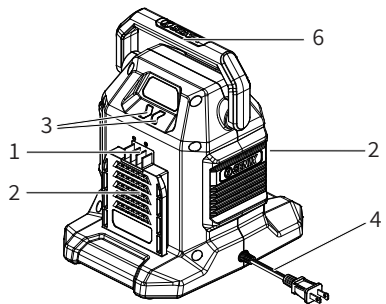
**CHX6-L**



**CHQX6**



**CHQX6-M**



**CHDX6-M**

Model: CHX6-L , CHQX6, CHQX6-M & CHDX6-M  
Use this charger for X6 battery pack only.

1	Electrical Contacts
2	Battery Docking Port
3	Charge Level Indicator Light
4	Power Cord
5	Wall Mountings Holes
6	Handle

# SPECIFICATIONS\*

Model	CHX6-L
Rated Input	120 V ~ 60 Hz
Rated Output	63 V, 3 A
Output Voltage	63 V
Charging Current	3 A
Power	215 W
Protection Class On Charger	□ II
Weight	1.83 lb   0.83 kg
Applicable Battery	Charging Time
B30X6	65 min
B40X6	85 min
B60X6	125 min
B80X6	170 min
B120X6	245 min

Model	CHQX6
Rated Input	120 V ~ 60 Hz
Rated Output	63 V, 5 A
Output Voltage	63 V
Charging Current	5 A
Power	360 W
Protection Class On Charger	□ II
Weight	2.71 lb   1.23 kg
Applicable battery	Charging Time
B30X6	45 min

B40X6	55 min
B60X6	85 min
B80X6	105 min
B120X6	160 min

Model	CHQX6-M
Rated Input	120 V ~ 60 Hz
Rated Output	63 V, 8 A
Output Voltage	63 V
Charging Current	8 A
Power	620 W
Protection Class On Charger	□ II
Weight	3.75 lb   1.7 kg
Applicable battery	Charging Time
B30X6	35 min
B40X6	35 min
B60X6	50 min
B80X6	65 min
B120X6	100 min

Model		CHDX6-M	
Rated Input	120 V ~ 60 Hz		
Rated Output	63 V, 8 A		
Output Voltage	63 V		
Charging Current	8 A		
Power	620 W		
Protection Class On Charger	□ II		
Weight	4.96 lb   2.25 kg		
Charging Time			
Applicable Battery	Single Battery	Two Batteries	
B30X6	35 min	50 min	
B40X6	35 min	65 min	
B60X6	50 min	95 min	
B80X6	65 min	125 min	
B120X6	100 min	190 min	

Dual-Port Simultaneous Charging allows you to charge (2) X6 batteries at the same time, at 4 A each.

## OPERATION

### **! WARNING!**

Do not use the charger outdoors or expose it to wet or damp conditions. Water entering the charger will increase the risk of electric shock.

### **! WARNING!**

Provide adequate ventilation during charging to prevent potential fire.

## CHARGER SETTLEMENT

1. Horizontal: Place the charger on a horizontal surface to stabilize it.
2. Vertical: Install two nails vertically with

3-1/2 inches (89 mm) apart on the wall. Make sure the nails are sufficiently strong to hold the combined weight of the charger and battery pack and the charger is mounted firmly.

## HOW TO CHARGE THE BATTERY PACK

### **! WARNING!**

Do not use the charger in direct sunlight or in damp conditions. Do not charge outside. Charge at room temperature.

### **! WARNING!**

The Lithium-Ion battery pack is shipped partially charged. Fully charge the battery pack before using it for the first time.

- Plug the charger into an appropriate 120 V outlet that complies with input in "SPECIFICATION".
- Align the raised ribs of the battery pack with the slot in the charger. Slide battery packs onto the charger.
- Normally, the relevant charge indicator light will flash in green color showing the battery is being charged.
- When the charging process is complete, the green indicator will stop flashing and keep lighting. At that time, remove the battery pack from the charger and disconnect the charger plug from the power supply.

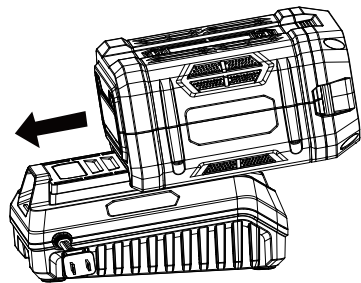


Fig. 1

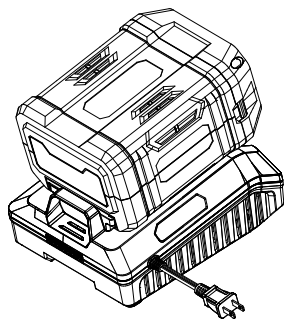


Fig. 2

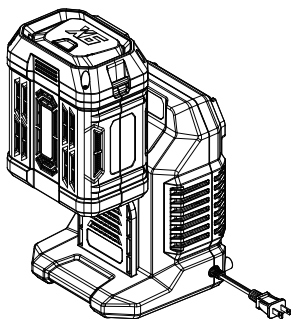


Fig. 3

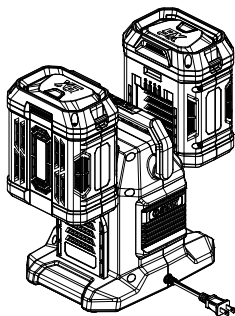


Fig. 4



### NOTE :

The charger may warm during charging. This is part of the normal operation of the charger. Charge in a well-ventilated area.



### NOTE :

When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, the temperature of the battery will be out of the normal temperature range. Allow

time for the battery to cool down. The charger will only start charging when the battery temperature is no longer out of working range.






## IMPORTANT CHARGING NOTES:

- Do not use the charger when the ambient temperature is below 32°F(0°C) or above 104°F(40°C). Only charge the battery pack when the temperature of the battery pack is between 39.2°F(4°C) and 104°F(40°C).
- Never freeze your charger or immerse charger in water or any other liquid.
- When charging it is normal that the charger and battery pack may become warm to touch.
- If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check that the outlet is functioning properly.
  - b. Plug and unplug to check whether the charger is ok.
  - c. Check whether the battery has been damaged.
  - d. If the charging problem persists, take the tool, battery pack and charger to an authorized service center.
  - e. Under certain conditions, when the charger is plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the charger or before attempting to clean.

## TEMPERATURE PROTECTION

This charger has a battery temperature protection function. When the charger detects a battery pack that is too hot or cold (red and green lights will flash alternately), it will automatically activate the protection circuit and stop charging until the battery pack has reached the correct temperature. The charging process will then automatically begin (the green light will flash). This function ensures longer life and better performance of the battery.

## CHARGER LIGHT INDICATOR

Lights	Light Indicators	Status
One red light on		Power on
One green light flashes		Normal charging
One green light on		Charge over
One red light flashes		Battery pack or charger is defective
Red and green lights flash alternately		Abnormal temperature of battery

## MAINTENANCE

### WARNING!

Remove the plug from the socket before carrying out any servicing or maintenance. Your battery charger requires no additional lubrication or maintenance. Do not open the charger.

### WARNING!

Disconnect the power supply before maintenance or cleaning.

### WARNING!

Repairs should only be carried out by qualified persons and using genuine spare parts. Inappropriate repairing could cause significant danger. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## CLEANING

1. Unplug before any cleaning work.
2. Never use water or chemical cleaners to clean your charger. Keep the charger clean and clear of debris.
3. Wipe down the equipment with a cloth and/or compressed air. It is highly suggested that you clean the device after every use.

## STORAGE

1. Cleaning the charger before storing.
2. Do not place the charger in wet conditions. Always store your charger in a dry place.
3. Unplug the charger when there is no battery in it.
4. Store the charger at normal room temperature.
5. Store the charger at normal room temperature. The ideal storage temperature is between -4°F (-20°C) and 131°F (55°C). Do not store it in excessive heat and do not store the battery pack on the tool.

## TRANSPORTATION

1. Disconnect the power supply before transportation, and place the charger into a box avoid being exposed to sunlight during the transportation.
2. Protect the charger from any heavy impact or strong vibrations which may occur during the transportation in vehicles.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment and for human health since they contain hazardous substances.

## TROUBLE SHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore, check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
No light indicator is on	Not connected to power supply	Remove the plug from the power supply then plug into again.
	The charger is defective	Have the charger checked by an authorized service center.
Red light and green light flash alternately	Temperature out of working range of the battery pack	Wait until the battery temperature reaches working ranging.
One red light flashes	Abnormal charging	Charge another battery. If there are still something abnormal, have the charger checked by an authorized service center.

If further assistance is required, take the unit to a qualified service dealer.

# WARRANTY

## SENIX TOOLS LIMITED WARRANTY

**FOR THREE YEARS** from the date of original purchase this charger product is warranted against defects in material or construction. WITH PROOF OF ORIGINAL PURCHASE, a defective product will be replaced free of charge. For details to obtain warranty coverage, visit **SENIXTOOLS.COM**, email **senix.support@yatusa.com**, or call **1-800-261-3981**.

- This warranty does not cover product accident or abuse or failure to operate and maintain the product according to all supplied instructions.
- This warranty does not apply to damage resulting from repairs to the product made or attempted by other than SENIX authorized agents.
- This warranty does not cover the cost of mailing or transporting the product to receive warranty coverage.
- The warranty is void if the product has been used for commercial, professional, or rental service purposes.
- The warranty applies to the original retail purchaser and is not transferable.
- Proof of purchase is required to obtain warranty coverage.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

**NOTE:** Warranty voided if the charger is tampered with in any way. SENIX is not responsible for any injury caused by tampering and may prosecute warranty fraud to the fullest extent permitted by law.

**60-DAY MONEY-BACK GUARANTEE.** If for any reason within 60 days from the date of original purchase you are not completely satisfied with the performance of this SENIX product, you can return it with the original sales receipt for a full refund.

**Latin America:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see the country-specific warranty information contained in the packaging, call the retailer from which it was purchased, or visit the website for warranty information.

**Free warning label replacement:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-261-3981** for a free replacement.

### REGISTER ONLINE - [www.senixtools.com/pages/product-registration](http://www.senixtools.com/pages/product-registration)

Thank you for your purchase! Register your product now for:

**Warranty Service:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case of a problem with your product.

**Confirmation of Ownership:** In case of an insurance loss, such as fire, flood, or theft, your ownership registration will serve as proof of purchase.

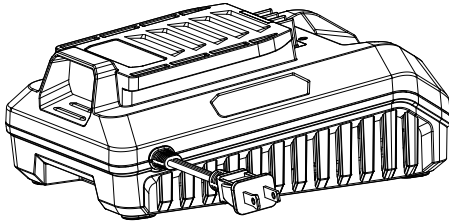
**For your safety:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.



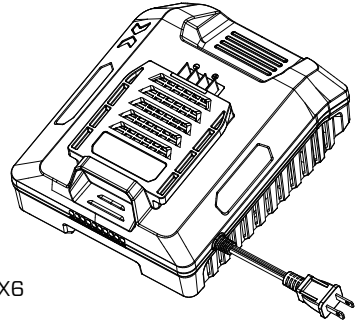
YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078  
For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)



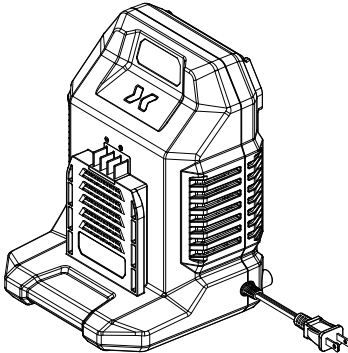
## CARGADOR DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO



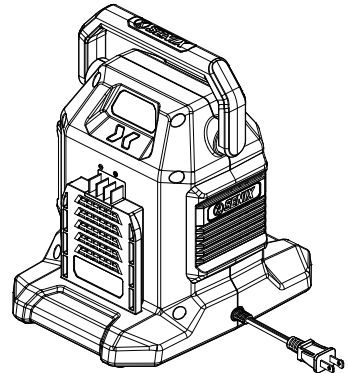
CHX6-L



CHQX6



CHQX6-M



CHDX6-M (Doble puerto)

**PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar esta herramienta, lea completamente este manual y siga todas las medidas de seguridad de funcionamiento.

- SEGURIDAD
- MONTAJE
- FUNCIONAMIENTO
- MANTENIMIENTO
- GARANTÍA

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078  
Para atención al cliente, llame al **1-800-261-3981** o envíenos un correo electrónico a **senix.support@yatusa.com**.

# ÍNDICE

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES.....	12
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	13
CONOZCA SU UNIDAD.....	15
ESPECIFICACIONES*.....	16
FUNCIONAMIENTO.....	17
MANTENIMIENTO.....	19
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	20
GARANTÍA.....	21

# SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES

La explicación de los símbolos de seguridad e internacionales describe los símbolos de seguridad e internacionales y los pictogramas que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento y mantenimiento y reparación.



Precaución / Advertencia.



Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacerlo puede provocar lesiones graves al operador y/o a los transeúntes.



Sólo para uso en interiores.



No lo utilice en condiciones de lluvia o humedad.



Borne positivo.



Borne negativo.



Clase de protección II.



Desconecte la alimentación antes de realizar o interrumpir las conexiones de la batería.

ta=40°C/E

No cargue la batería cuando la temperatura supere los 40°C (104°F).



Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje.



Si la corriente del cargador es superior a 6,3A (CHX6-L), la corriente a la toma de corriente será detenida por el fusible.



Si la corriente del cargador es superior a 10A (CHQX6), la corriente a la toma de corriente será detenida por el fusible.



Si la corriente del cargador es superior a 8A (CHQX6-M, CHDX6-M), la corriente a la toma de corriente será detenida por el fusible.



Marca de Certificación Mexicana.



Cumple con las normas UL.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



## ¡ATENCIÓN!

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones, proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento del cargador de baterías.
2. Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y marcas de precaución del cargador y de la batería.
3. El cargador sólo debe utilizarse para cargar baterías SENIX X6: B30X2, B40X2, B60X2, B80X2 y B120X2.
4. Las baterías no recargables no pueden cargarse con este cargador.
5. Utilice una fuente de alimentación con el voltaje especificado en la placa de características del cargador.
6. No cargue la batería en presencia de líquidos o gases inflamables.
7. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
8. No transporte nunca el cargador por el cable ni tire de él para desconectarlo del receptáculo.
9. Después de cargar o antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación. Tire por el enchufe y no por el cable siempre que desconecte el cargador.
10. Asegúrese de que el cable está colocado de forma que no se pueda pisar, tropezar con él o sufrir cualquier otro daño o tensión.
11. No utilice el cargador con el cable o el enchufe dañados - sustitúyalos inmediatamente.
12. No utilice ni desmonte el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido cualquier otro daño; llévelo a un técnico cualificado. El uso o reensamblaje incorrecto puede provocar un riesgo de

descarga eléctrica o incendio.

13. Este cargador de baterías no está diseñado para ser utilizado por niños.
14. No utilice el cargador cuando la temperatura ambiente sea inferior a 32°F(0°C) o superior a 104°F(40°C). Puede causar graves daños al cargador utilizarlo cuando la temperatura ambiente sea superior a 104°F(40°C).
15. Cargue la batería sólo cuando la temperatura de la misma esté entre 39,2°F(4°C) y 104°F(40°C).
16. No intente utilizar un transformador elevador, un generador de motor o un receptáculo de corriente continua.
17. Durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada. Mantenga ordenada la zona de trabajo para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y explosión. No cubra el cargador ni la batería con un paño durante la carga.
18. Cuando no utilice el cargador y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.
19. Utilícelo sólo en interiores.
20. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
21. Examine el cargador de pilas con regularidad para comprobar si presenta daños, especialmente el cable, el enchufe y la carcasa. Si el cargador de pilas está dañado, no debe utilizarse hasta que haya sido reparado.

## OTRAS ADVERTENCIAS

- a. El cargador no debe utilizarse para pilas ordinarias no recargables.
- b. Se requiere una ventilación adecuada.
- c. La información sobre corriente y voltaje del paquete de pilas debe coincidir con la del cargador.
- d. No exponga el cargador a salpicaduras de agua ni a la lluvia.
- e. Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de insertar o extraer las pilas.
- f. No arroje las pilas agotadas o dañadas al agua ni al fuego. Deben seguirse las directrices medioambientales.
- g. Una batería defectuosa o que no se pueda cargar debe tratarse como residuo especial / residuo peligroso. Dépositela en un punto de recogida especial. No la tire a la basura doméstica normal ni al agua o al fuego.

- h. Coloque el cargador lejos de cualquier fuente de calor.
- i. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, tire del enchufe en lugar del cable de alimentación de la toma de corriente, si desea desconectar el cargador de la red eléctrica.
- j. No desmonte el cargador. Llévelo a un servicio técnico autorizado, en caso de que sea necesario repararlo. Una instalación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica, la muerte o un incendio.
- k. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- l. Este cargador puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del cargador de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el cargador. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- m. No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento, para evitar el riesgo de incendio, quemaduras y descargas eléctricas.
- n. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente o por una persona con cualificación similar para evitar peligros.

**no ha sido diseñado para su uso en aplicaciones comerciales, profesionales o industriales.**

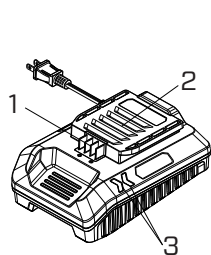
## USO PREVISTO

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas. Utilice este cargador sólo para el pack de baterías X6.

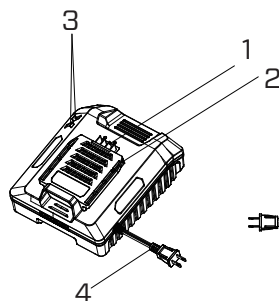
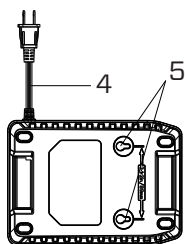
Si el producto está dañado o tiene algún defecto, no lo utilice y devuélvalo a su distribuidor. Si regala esta herramienta a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones.

**Tenga en cuenta que nuestro cargador**

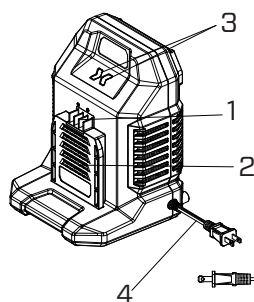
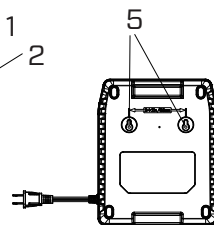
# CONOZCA SU UNIDAD



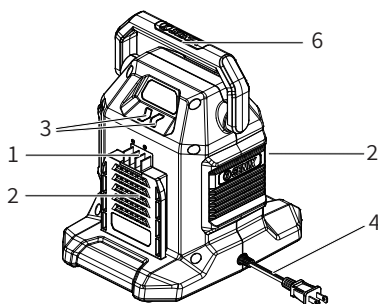
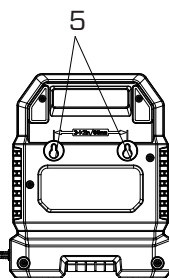
**CHX6-L**



**CHQX6**



**CHQX6-M**



**CHDX6-M**

Modelo: CHX6-L , CHQX6, CHQX6-M y CHDX6-M  
 Utilice este cargador sólo para el pack de baterías X6.

1	Contactos eléctricos
2	Puerto de acoplamiento de la batería
3	Indicador luminoso del nivel de carga
4	Cable de alimentación
5	Orificios de montaje en pared
6	Mango

# ESPECIFICACIONES\*

Modelo CHX6-L	
Entrada nominal	120 V ~ 60 Hz
Salida nominal	63 V, 3 A
Tensión de salida	63 V
Corriente de carga	3 A
Potencia	215 W
Clase de protección En el cargador	□ II
Peso	1.83 lb   0.83 kg
Batería aplicable	Tiempo de carga
B30X6	65 min
B40X6	85 min
B60X6	125 min
B80X6	170 min
B120X6	245 min

Modelo CHQX6	
Entrada nominal	120 V ~ 60 Hz
Salida nominal	63 V, 5 A
Tensión de salida	63 V
Corriente de carga	5 A
Potencia	360 W
Clase de protección en el cargador	□ II
Peso	2.71 lb   1.23 kg
Batería aplicable	Tiempo de carga
B30X6	45 min

B40X6	55 min
B60X6	85 min
B80X6	105 min
B120X6	160 min

Modelo CHQX6-M	
Entrada nominal	120 V ~ 60 Hz
Salida nominal	63 V, 8 A
Tensión de salida	63 V
Corriente de carga	8 A
Potencia	620 W
Clase de protección en el cargador	□ II
Peso	3.75 lb   1.7 kg
Batería aplicable	Tiempo de carga
B30X6	35 min
B40X6	35 min
B60X6	50 min
B80X6	65 min
B120X6	100 min

Modelo CHDX6-M	
Entrada nominal	120 V ~ 60 Hz
Salida nominal	63 V, 8 A
Tensión de salida	63 V
Corriente de carga	8 A
Potencia	620 W
Clase de protección en el cargador	□ II

Peso	4.96 lb   2.25 kg	
Tiempo de carga		
Batería aplicable	Una batería	Dos baterías
B30X6	35 min	50 min
B40X6	35 min	65 min
B60X6	50 min	95 min
B80X6	65 min	125 min
B120X6	100 min	190 min

La carga simultánea de doble puerto permite cargar (2) baterías X6 al mismo tiempo, a 4 A cada una.

## FUNCIONAMIENTO

### ¡ATENCIÓN!

No utilice el cargador al aire libre ni lo exponga a condiciones húmedas o mojadas. La entrada de agua en el cargador aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

### ¡ATENCIÓN!

Proporcione una ventilación adecuada durante la carga para evitar posibles incendios.

## COLOCACIÓN DEL CARGADOR

1. Horizontal: Coloque el cargador sobre una superficie horizontal para estabilizarlo.
2. Vertical: Instale dos clavos verticalmente con una separación de 3-1/2 pulgadas (89 mm) en la pared. Asegúrese de que los clavos son lo suficientemente fuertes como para soportar el peso combinado del cargador y el pack de baterías y de que el cargador está montado firmemente.

## CÓMO CARGAR EL PACK DE BATERÍAS

### ¡ATENCIÓN!

No utilice el cargador bajo la luz directa del sol

o en condiciones de humedad. No lo cargue al aire libre. Cargue a temperatura ambiente.

### !ADVERTENCIA!

El paquete de baterías de iones de litio se envía parcialmente cargado. Cargue completamente el pack de pilas antes de utilizarlo por primera vez.

- Enchufe el cargador a una toma de corriente adecuada de 120 V que cumpla con la entrada indicada en "ESPECIFICACIONES".
- Alinee los nervios elevados del pack de pilas con la ranura del cargador. Deslice los paquetes de pilas en el cargador.
- Normalmente, el indicador luminoso de carga correspondiente parpadeará en color verde indicando que la pila se está cargando.
- Cuando el proceso de carga haya finalizado, el indicador verde dejará de parpadear y seguirá iluminado. En ese momento, retire la batería del cargador y desconecte el enchufe del cargador de la toma de corriente.

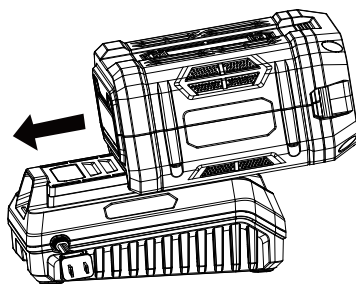


Fig. 1

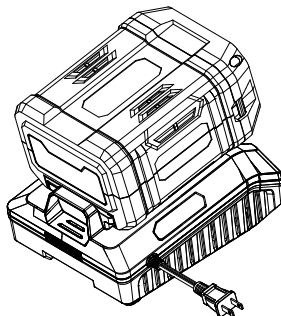


Fig. 2

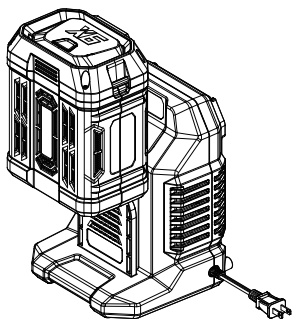


Fig. 3

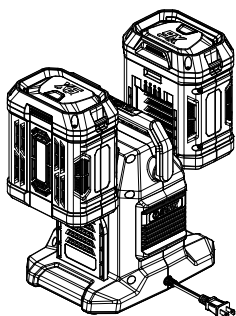


Fig. 4



### NOTA :

El cargador puede calentarse durante la carga. Esto forma parte del funcionamiento normal del cargador. Cárguelo en una zona bien ventilada.



### NOTA :

Cuando la carga de la batería se agote después de un uso continuado o de la exposición a la luz solar directa o al calor, la temperatura de la batería estará fuera del rango de temperatura normal. Deje tiempo para que la batería se enfríe. El cargador sólo comenzará a cargar cuando la temperatura de la batería ya no esté fuera del rango de trabajo.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA:

- No utilice el cargador cuando la temperatura ambiente sea inferior a 0°C(32°F) o superior a 40°C(104°F).





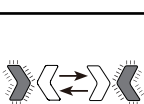
Cargue el pack de pilas sólo cuando la temperatura del mismo esté entre 4°C(39,2°F) y 40°C(104°F).

- Nunca congele el cargador ni lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Durante la carga es normal que el cargador y el pack de pilas se calienten al tacto.
- Si el pack de pilas no se carga correctamente:
  - a. Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente.
  - b. Enchufe y desenchufe para comprobar si el cargador está bien.
  - c. Compruebe si la batería se ha dañado.
  - d. Si el problema de carga persiste, lleve la herramienta, el pack de baterías y el cargador a un centro de servicio autorizado.
  - e. En determinadas condiciones, cuando el cargador está enchufado a la toma de corriente, los contactos de carga expuestos del interior del cargador pueden sufrir un cortocircuito a causa de materiales extraños. Los materiales extraños de naturaleza conductora, como las partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya ninguna batería en el cargador o antes de intentar limpiarlo.

## PROTECCIÓN DE TEMPERATURA

Este cargador dispone de una función de protección de temperatura de la batería. Cuando el cargador detecte que el pack de pilas está demasiado caliente o frío (las luces roja y verde parpadearán alternativamente), activará automáticamente el circuito de protección y detendrá la carga hasta que el pack de pilas haya alcanzado la temperatura correcta. Entonces comenzará automáticamente el proceso de carga (la luz verde parpadeará). Esta función garantiza una mayor duración y rendimiento de la batería.

## INDICADOR LUMINOSO DEL CARGADOR

Luces	Luz Indicadores	Estado
Una luz roja encendida		Encendido
Una luz verde parpadea		Normal carga
Una luz verde encendida		Sobrecarga
Una luz roja parpadea		La batería o el cargador están defectuosos
Las luces roja y verde parpadean alternativamente		Temperatura anormal de la batería

## MANTENIMIENTO

### ¡ATENCIÓN!

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o reparación.

Su cargador de baterías no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. No abra el cargador.

### ¡ATENCIÓN!

Desconecte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

### ¡ATENCIÓN!

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado y utilizando piezas de repuesto originales. Una reparación inadecuada podría causar un peligro importante. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar situaciones de peligro.

## LIMPIEZA

1. Desenchufe antes de cualquier trabajo de limpieza.
2. No utilice nunca agua ni limpiadores químicos para limpiar el cargador. Mantenga el cargador limpio y libre de residuos.
3. Limpie el equipo con un paño y/o aire comprimido. Se recomienda encarecidamente que limpie el aparato después de cada uso.

## ALMACENAMIENTO

1. Limpie el cargador antes de guardarlo.
2. No coloque el cargador en lugares húmedos. Guarde siempre el cargador en un lugar seco.
3. Desenchufe el cargador cuando no tenga batería.
4. Guarde el cargador a temperatura ambiente normal.
5. Guarde el cargador a temperatura ambiente normal. La temperatura ideal de almacenamiento está entre  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) y  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ). No lo guarde a una temperatura excesiva y no guarde el paquete de pilas sobre la herramienta.

## TRANSPORTE

1. Desconecte la fuente de alimentación antes del transporte y coloque el cargador en una caja para evitar que quede expuesto a la luz solar durante el transporte.
2. Proteja el cargador de cualquier impacto fuerte o vibración intensa que pueda producirse durante el transporte en vehículos.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje. A continuación, se reciclará o desmontará para reducir el impacto sobre el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las averías que se sospechan suelen deberse a causas que los propios usuarios pueden solucionar. Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos el problema puede solucionarse rápidamente.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA POSIBLE</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
El indicador luminoso no se enciende	No está conectada a la fuente de alimentación	Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y vuelva a enchufarlo.
	El cargador está defectuoso	Haga revisar el cargador por un centro de servicio autorizado.
La luz roja y la luz verde parpadean alternativamente	Temperatura fuera del rango de trabajo de la batería	Espere hasta que la temperatura de la batería alcance el rango de trabajo.
Una luz roja parpadea	Carga anormal	Cargue otra batería. Si sigue habiendo algo anormal, haga revisar el cargador por un centro de servicio autorizado.

Si necesita más ayuda, lleve la unidad a un servicio técnico cualificado.

# GARANTÍA

## GARANTÍA LIMITADA DE SENIX TOOLS

**DURANTE TRES AÑOS** a partir de la fecha de compra original, este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra. CON PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL un producto defectuoso será reemplazado gratuitamente. Para obtener más información sobre la cobertura de la garantía, visite [senixtools.com](http://senixtools.com), envíe un correo electrónico a [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com) o llame al **1-800-261-3981**.

- Esta garantía no cubre los accidentes o el uso indebido del producto, ni el hecho de no utilizar y mantener el producto de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
- Esta garantía no se aplica a los daños resultantes de reparaciones del producto realizadas o intentadas por agentes no autorizados por SENIX.
- Esta garantía no cubre los gastos de envío o transporte del producto para recibir la cobertura de la garantía.
- La garantía queda anulada si el producto se ha utilizado con fines comerciales, profesionales o para servicios de alquiler.
- La garantía se aplica al comprador minorista original y no es transferible.
- Se requiere una prueba de compra para obtener la cobertura de la garantía.

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, Y EXCLUYE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que estas limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían en determinados estados o provincias.

**NOTA:** La garantía queda anulada si el cargador se manipula de algún modo. SENIX no se hace responsable de ningún daño causado por la manipulación y puede perseguir el fraude de garantía en la máxima medida permitida por la ley.

### GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DEL DINERO EN 60 DÍAS

Si por cualquier motivo en un plazo de 60 días a partir de la fecha de compra original no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto SENIX, puede devolverlo con el recibo de compra original para obtener un reembolso completo.

**América Latina:** Esta garantía no se aplica a los productos vendidos en América Latina. Para los productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el embalaje, llame al minorista donde lo compró o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

**Sustitución gratuita de la etiqueta de advertencia:** Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al 1-800-261-3981 para obtener una sustitución gratuita.

### REGÍSTRESE EN LÍNEA - [www.senixtools.com/pages/product-registration](http://www.senixtools.com/pages/product-registration)

Gracias por su compra! Registre su producto ahora para:

**Servicio de garantía:** registrar su producto lo ayudará a obtener un servicio de garantía más eficiente en caso de que surja un problema con su producto.

**Confirmación de propiedad:** en caso de pérdida del seguro, como incendio, inundación o robo, su registro de propiedad servirá como prueba de compra.

**Para su seguridad:** El registro de su producto nos permitirá comunicarnos con usted en e improbable caso de que se requiera una notificación de seguridad conforme a la Ley Federal de Seguridad del Consumidor.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Para obtener asistencia al cliente, llame al **1-800-261-3981** o envíenos un correo electrónico a [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)

### SÓLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO

Importado y Distribuido por SENIX TOOLS S. DE R.L. DE C.V.

Puerto Grande 201, Salinas Victoria, Nuevo León, C.P. 65500 Tel. 81-3147-7166 | R.F.C. ST0211234L5

Para localizar los centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales, contactarnos al teléfono **81-3147-7166** ó al correo electrónico [contacto@senixtools.com.mx](mailto:contacto@senixtools.com.mx)

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar la herramienta, y esta plíza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará el comprobante de compra (recibo, nota, o factura).

### PÓLIZA DE GARANTÍA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Sello o firma del Distribuidor: \_\_\_\_\_

Nombre del producto: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

#### (Datos para ser llenados por el Distribuidor)

Fecha de compra y/o fecha de entrega del product: \_\_\_\_\_

Nombre y domicilio del Distribuidor donde se adquirió el producto: \_\_\_\_\_

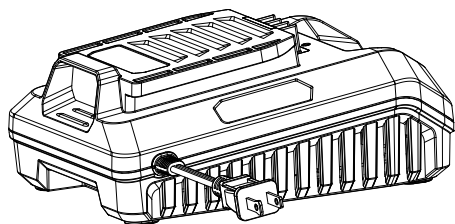
# Manuel d'instruction

Modèle : CHX6-L  
CHQX6  
CHQX6-M  
CHDX6-M

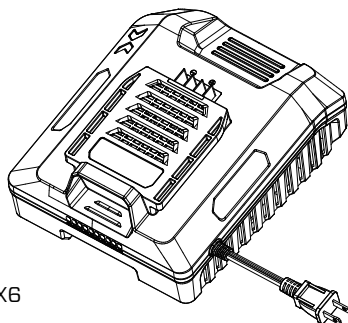


**X6** **60V** **LITHIUM-ION** **BRUSHLESS**™

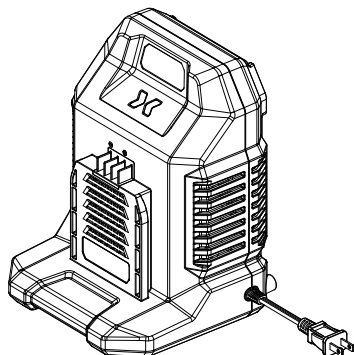
## CHARGEUR DE BATTERIE LITHIUM-ION



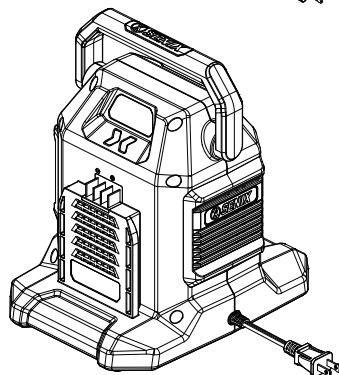
CHX6-L



CHQX6



CHQX6-M



CHDX6-M (Double port)

**ATTENTION :** Avant d'utiliser cet outil, veuillez lire entièrement ce manuel et respecter toutes les mesures de sécurité.

- SÉCURITÉ
- ASSEMBLAGE
- FONCTIONNEMENT
- ENTRETIEN
- GARANTIE

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Pour le service clientèle, veuillez appeler le 1-800-261-3981 ou nous envoyer un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com).

# TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX ..	23
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....	24
CONNAÎTRE L'UNITÉ .....	26
SPÉCIFICATIONS* .....	27
FONCTIONNEMENT .....	28
MAINTENANCE .....	30
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	31
GARANTIE .....	32

## SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

L'explication des symboles de sécurité et des symboles internationaux décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux susceptibles d'apparaître sur ce produit. Lisez le manuel de l'opérateur pour obtenir des informations complètes sur la sécurité, l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.



Attention / Avertissement.



Lisez le(s) manuel(s) de l'opérateur et suivez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur et/ou les personnes présentes.



Utilisation à l'intérieur uniquement.



Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des conditions humides.



Borne positive.



Borne négative.



Classe de protection II.



Débranchez l'alimentation avant d'effectuer ou de rompre les connexions à la batterie.

ta=40°C/E

Ne pas charger la batterie lorsque la température est supérieure à 40°C (104°F).



Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où il existe des installations à cet effet. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Si le courant du chargeur est supérieur à 6,3A (CHX6-L), le courant vers la prise sera interrompu par le fusible.



Si le courant du chargeur est supérieur à 10A (CHQX6), le courant vers la prise sera interrompu par le fusible.



Si le courant du chargeur est supérieur à 8A (CHQX6-M, CHDX6-M), le courant vers la prise sera interrompu par le fusible.



Marque de certification mexicaine.



Conforme aux normes UL.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENT !

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure.

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel contient d'importantes instructions de sécurité et d'utilisation du chargeur de batterie.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le chargeur et la batterie.
3. Le chargeur ne doit être utilisé que pour charger les batteries SENIX X6 : B30X2, B40X2, B60X2, B80X2 et B120X2.
4. Les batteries non rechargeables ne peuvent pas être chargées avec ce chargeur de batterie.
5. Utilisez une source d'alimentation avec la tension spécifiée sur la plaque signalétique du chargeur.
6. Ne chargez pas la batterie en présence de liquides ou de gaz inflammables.
7. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.
8. Ne portez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas dessus pour le débrancher de la prise.
9. Après la charge ou avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez le chargeur de la source d'alimentation. Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
10. Assurez-vous que le cordon est placé de manière à ce qu'on ne marche pas dessus, qu'on ne trébuche pas dessus ou qu'il ne soit pas endommagé ou soumis à des contraintes.
11. N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche sont endommagés - remplacez-les immédiatement.
12. N'utilisez pas ou ne démontez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit ; confiez-le à un

réparateur qualifié. Une utilisation ou un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.

13. Ce chargeur de batterie n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
14. N'utilisez pas le chargeur lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40°C (104°F). L'utilisation du chargeur lorsque la température ambiante est supérieure à 40°C (104°F) peut l'endommager gravement.
15. Ne chargez la batterie que lorsque sa température est comprise entre 4°C (39,2°F) et 40°C (104°F).
16. N'essayez pas d'utiliser un transformateur élévateur, un groupe électrogène ou une prise de courant continu.
17. Pendant la charge, la batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé. Gardez la zone de travail en ordre afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'explosion. Ne couvrez pas le chargeur et la batterie avec un chiffon pendant la charge.
18. Lorsque le chargeur n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez-le de la prise de courant.
19. Utilisation à l'intérieur uniquement.
20. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide.
21. Examinez régulièrement le chargeur de batterie pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, en particulier le cordon, la fiche et le boîtier. Si le chargeur de batterie est endommagé, il ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé.

## AUTRES AVERTISSEMENTS

- a. Le chargeur ne doit pas être utilisé avec des batteries ordinaires non rechargeables.
- b. Une ventilation adéquate est nécessaire.
- c. Les informations relatives au courant et à la tension figurant sur le bloc-batterie doivent être conformes à celles du chargeur.
- d. N'exposez pas le chargeur aux éclaboussures d'eau et à la pluie.
- e. Débranchez l'équipement de l'alimentation électrique avant d'insérer ou de retirer les batteries.
- f. Ne jetez pas les batteries épuisées ou endommagées dans l'eau ou dans le feu.

Les directives environnementales doivent être respectées.

- g. Une batterie défectueuse ou non rechargeable doit être traitée comme un déchet spécial / un déchet dangereux. Déposez-la dans un point de collecte spécial. Ne la jetez pas dans les ordures ménagères normales, ni dans l'eau ou le feu.
- h. Placez le chargeur loin de toute source de chaleur.
- i. Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez la fiche et non le cordon d'alimentation de la prise, si vous voulez déconnecter le chargeur du secteur.
- j. Ne démontez pas le chargeur. Confiez-le à un service de réparation agréé si une réparation ou un entretien est nécessaire. Une mauvaise installation peut entraîner un choc électrique, la mort ou un incendie.
- k. Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- l. Ce chargeur peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du chargeur en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers qu'il comporte. Les enfants ne doivent pas jouer avec le chargeur. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- m. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne, afin d'éviter les risques d'incendie, de brûlures et de chocs électriques.
- n. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

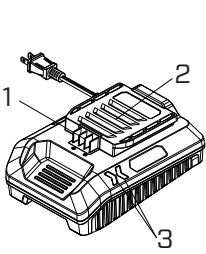
## UTILISATION PRÉVUE

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure. Utilisez ce chargeur de batterie uniquement pour la batterie X6.

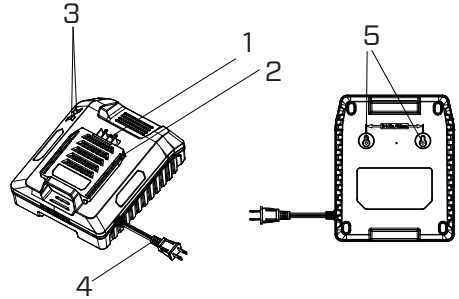
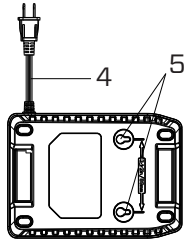
Si le produit est endommagé ou présente un défaut quelconque, ne l'utilisez pas et rappelez-le à votre revendeur. Si vous donnez cet outil à une autre personne, veuillez lui remettre également ce mode d'emploi.

**Veillez noter que notre chargeur n'a pas été conçu pour être utilisé dans des applications commerciales, professionnelles ou industrielles.**

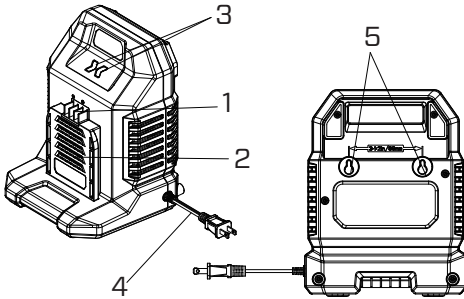
# CONNAÎTRE L'UNITÉ



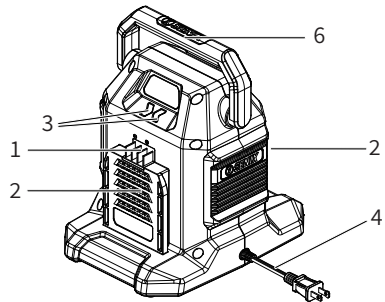
**CHX6-L**



**CHQX6**



**CHQX6-M**



**CHDX6-M**

Modèle : CHX6-L , CHQX6, CHQX6-M et CHDX6-M  
Utilisez ce chargeur uniquement pour la batterie X6.

1	Contacts électriques
2	Port d'accueil de la batterie
3	Témoin lumineux du niveau de charge
4	Cordon d'alimentation
5	Trous de fixation murale
6	Poignée

# SPÉCIFICATIONS\*

Modèle CHX6-L	
Entrée nominale	120 V ~ 60 Hz
Sortie nominale	63 V, 3 A
Tension de sortie	63 V
Courant de charge	3 A
Puissance	215 W
Classe de protection sur le chargeur	□ II
Poids	1.83 lb   0.83 kg
Batterie applicable	Temps de charge
B30X6	65 min
B40X6	85 min
B60X6	125 min
B80X6	170 min
B120X6	245 min

Modèle CHQX6	
Entrée nominale	120 V ~ 60 Hz
Sortie nominale	63 V, 5 A
Tension de sortie	63 V
Courant de charge	5 A
Puissance	360 W
Classe de protection sur le chargeur	□ II
Poids	2.71 lb   1.23 kg
Batterie applicable	Temps de charge
B30X6	45 min

B40X6	55 min
B60X6	85 min
B80X6	105 min
B120X6	160 min

Modèle CHQX6-M	
Entrée nominale	120 V ~ 60 Hz
Sortie nominale	63 V, 8 A
Tension de sortie	63 V
Courant de charge	8 A
Puissance	620 W
Classe de protection sur le chargeur	□ II
Poids	3.75 lb   1.7 kg
Batterie applicable	Temps de charge
B30X6	35 min
B40X6	35 min
B60X6	50 min
B80X6	65 min
B120X6	100 min

Modèle		CHDX6-M
Entrée nominale	120 V ~ 60 Hz	
Sortie nominale	63 V, 8 A	
Tension de sortie	63 V	
Courant de charge	8 A	
Puissance	620 W	
Classe de protection sur le chargeur	□ II	
Poids	4.96 lb   2.25 kg	
Temps de charge		
Batterie applicable	Une batterie	Deux batteries
B30X6	35 min	50 min
B40X6	35 min	65 min
B60X6	50 min	95 min
B80X6	65 min	125 min
B120X6	100 min	190 min

Le chargement simultané à deux ports vous permet de charger simultanément deux batteries X6, à raison de 4 A chacune.

## FONCTIONNEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur et ne l'exposez pas à des conditions humides ou mouillées. La pénétration d'eau dans le chargeur augmente le risque d'électrocution.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Assurez une ventilation adéquate pendant la charge pour éviter tout risque d'incendie.

## INSTALLATION DU CHARGEUR

1. Horizontal : Placez le chargeur sur une

- surface horizontale pour le stabiliser.
2. Vertical : Installez deux clous verticalement à 3-1/2 pouces (89 mm) d'intervalle sur le mur. Assurez-vous que les clous sont suffisamment solides pour supporter le poids combiné du chargeur et du bloc-piles et que le chargeur est solidement fixé.

## COMMENT CHARGER LE BLOC-PILES

### ⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le chargeur en plein soleil ou dans des conditions humides. Ne le chargez pas à l'extérieur. Chargez à température ambiante.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

La batterie au lithium-ion est livrée partiellement chargée. Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

- Branchez le chargeur sur une prise de 120 V appropriée, conforme aux spécifications indiquées dans "SPECIFICATION".
- Alignez les nervures surélevées de la batterie sur la fente du chargeur. Faites glisser les batteries sur le chargeur.
- Normalement, le voyant de charge correspondant clignote en vert pour indiquer que la batterie est en cours de chargement.
- Lorsque le processus de chargement est terminé, le voyant vert cesse de clignoter et reste allumé. À ce moment-là, retirez la batterie du chargeur et débranchez la fiche du chargeur de l'alimentation électrique.

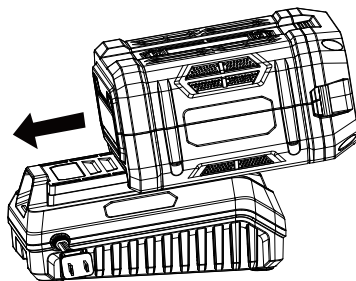


Fig. 1

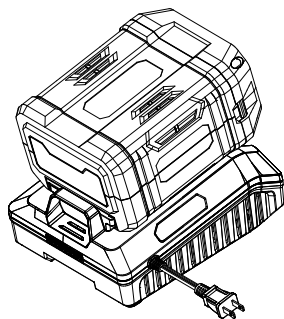


Fig. 2

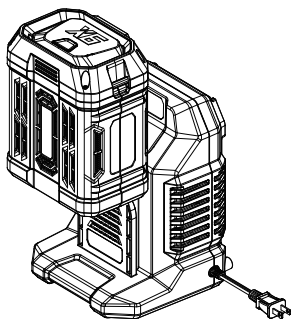


Fig. 3

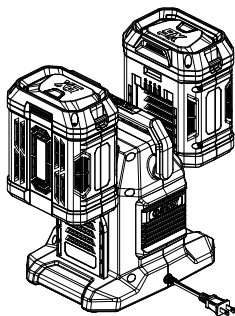


Fig. 4

exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, la température de la batterie se situe en dehors de la plage de température normale. Laissez à la batterie le temps de refroidir. Le chargeur ne commencera à charger que lorsque la température de la batterie ne sera plus en dehors de la plage de fonctionnement.

## NOTES IMPORTANTES SUR LA CHARGE :

- N'utilisez pas le chargeur lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40°C (104°F). Ne chargez la batterie que lorsque la température de la batterie est comprise entre 4°C et 40°C.
- Ne mettez jamais votre chargeur au congélateur et ne l'immergez jamais dans l'eau ou tout autre liquide.
- Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie deviennent chauds au toucher.
- Si la batterie ne se charge pas correctement, vérifiez que la prise fonctionne correctement :
  - a. Vérifiez que la prise de courant fonctionne correctement.
  - b. Branchez et débranchez le chargeur pour vérifier s'il fonctionne correctement.
  - c. Vérifiez si la batterie a été endommagée.
  - d. Si le problème de charge persiste, apportez l'outil, le bloc-batterie et le chargeur à un centre de service agréé.
  - e. Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché sur l'alimentation électrique, les contacts de charge exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des matériaux étrangers. Les matériaux étrangers de nature conductrice, tels que les particules métalliques, doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'y a pas de batterie dans le chargeur ou avant d'essayer de le nettoyer.



### REMARQUE :

Le chargeur peut chauffer pendant la charge. Cela fait partie du fonctionnement normal du chargeur. Chargez dans un endroit bien ventilé.



### REMARQUE :






Lorsque la charge de la batterie est épuisée après une utilisation continue ou une

## PROTECTION DE LA TEMPÉRATURE

Ce chargeur est doté d'une fonction de protection de la température de la batterie. Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles

trop chaud ou trop froid (les voyants rouge et vert clignotent alternativement), il active automatiquement le circuit de protection et arrête la charge jusqu'à ce que le bloc-piles ait atteint la bonne température. Le processus de charge commence alors automatiquement (le voyant vert clignote). Cette fonction permet de prolonger la durée de vie et les performances de la batterie.

## INDICATEUR LUMINEUX DU CHARGEUR

Voyants	Voyants Indicateurs	Statut
Un voyant rouge allumé		Mise sous tension
Un voyant vert clignote		Normal Chargement
Un voyant vert allumé		Chargement terminé
Un voyant rouge clignote		Le bloc batterie ou le chargeur est défectueux
Les voyants rouge et vert clignotent alternativement		Température anormale de la batterie

## MAINTENANCE



### AVERTISSEMENT !

Retirez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de maintenance.

Votre chargeur de batterie ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. N'ouvrez pas le chargeur.



### ATTENTION !

Débranchez l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.



### ATTENTION !

Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées et en utilisant des pièces

de rechange d'origine. Une réparation inappropriée peut entraîner un danger important. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

## NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
2. N'utilisez jamais d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre chargeur. Gardez le chargeur propre et exempt de débris.
3. Essuyez l'équipement avec un chiffon et/ou de l'air comprimé. Il est fortement conseillé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

## STOCKAGE

1. Nettoyez le chargeur avant de le ranger.
2. Ne placez pas le chargeur dans un endroit humide. Rangez toujours votre chargeur dans un endroit sec.
3. Débranchez le chargeur lorsqu'il ne contient pas de batterie.
4. Conservez le chargeur à une température ambiante normale.
5. Conservez le chargeur à une température ambiante normale. La température de stockage idéale se situe entre -20°C et 55°C. Ne le stockez pas à une chaleur excessive et ne rangez pas le bloc-piles sur l'outil.

## TRANSPORT

1. Débranchez l'alimentation électrique avant le transport et placez le chargeur dans une boîte pour éviter qu'il ne soit exposé à la lumière du soleil pendant le transport.
2. Protégez le chargeur contre les chocs violents ou les fortes vibrations qui peuvent se produire pendant le transport dans des véhicules.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement et la santé humaine puisqu'ils contiennent des substances dangereuses.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Les dysfonctionnements présumés sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut résoudre lui-même. Par conséquent, vérifiez le produit à l'aide de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Aucun voyant n'est allumé	L'appareil n'est pas connecté à l'alimentation électrique	Débranchez la fiche de l'alimentation électrique, puis rebranchez-la.
	Le chargeur est défectueux	Faites vérifier le chargeur par un centre de service agréé.
Le voyant rouge et le voyant vert clignotent alternativement	Température hors de la plage de fonctionnement de la batterie	Attendez que la température de la batterie atteigne la plage de fonctionnement.
Un voyant rouge clignote	Chargement anormal	Chargez une autre batterie. S'il y a toujours quelque chose d'anormal, faites vérifier le chargeur par un centre de service autorisé.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, apportez l'appareil à un revendeur qualifié.

# GARANTIE

## SENIX TOOLS GARANTIE LIMITÉE

**POUR CINQ ANS** à partir de la date d'achat originale, ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication. AVEC LA PREUVE DE L'ACHAT D'ORIGINE, un produit défectueux sera réparé gratuitement. Si le produit ne peut pas être réparé, il sera remplacé gratuitement.

Pour obtenir des détails sur la couverture de la garantie, visitez [senixtools.com](http://senixtools.com), envoyez un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com) ou appelez **1-800-261-3981**.

- Cette garantie ne couvre pas les réparations nécessaires en raison d'un accident ou d'un abus du produit, ou d'un manque d'utilisation ou d'entretien du produit conformément à toutes les instructions fournies.
- Cette garantie ne couvre pas le bloc-piles ou le chargeur inclus, qui offrent une couverture de remplacement de trois ans seulement. Consultez les manuels d'instructions du bloc-piles ou du chargeur pour plus de détails sur la garantie.
- Cette garantie ne couvre pas les articles non durables qui peuvent s'user dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie, y compris, mais sans s'y limiter, les mèches, les lames de coupe et la bobine ou le fil de la débroussailleuse.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de réparations du produit effectuées ou tentées par d'autres que les agents agréés SENIX.
- Cette garantie ne couvre pas les frais d'envoi ou de transport de l'outil électrique pour bénéficier d'une couverture de la garantie.
- La garantie est annulée si le produit a été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location.
- La garantie s'applique au premier acheteur au détail et n'est pas transférable.
- Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir la couverture de la garantie.

CETTE GARANTIE EST DONNÉE EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, ET EXCLUT TOUT DOMMAGE INCIDENT OU CONSÉQUENTIEL.

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient dans certains états ou provinces.

**NOTE :** La garantie du bloc-batterie est annulée si le bloc-batterie est altéré de quelque manière que ce soit. SENIX n'est pas responsable des blessures causées par une manipulation et peut poursuivre les fraudeurs à la garantie dans toute la mesure permise par la loi.

**GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 60 JOURS.** Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de ce produit SENIX dans les 60 jours suivant la date d'achat, vous pouvez le renvoyer avec le ticket de caisse original pour un remboursement complet.

**Amérique latine :** Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les informations de garantie spécifiques au pays contenues dans l'emballage, appelez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit ou visitez le site Web pour obtenir des informations sur la garantie.

Remplacement gratuit de l'étiquette d'avertissement : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou manquent, appelez **1-800-261-3981** pour un remplacement gratuit.

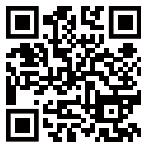
**ENREGISTREMENT EN LIGNE** - [www.senixtools.com/pages/product-registration](http://www.senixtools.com/pages/product-registration)

Nous vous remercions de votre achat ! Enregistrez votre produit dès maintenant pour bénéficier du service de garantie :

L'enregistrement de votre produit vous permettra d'obtenir un service de garantie plus efficace en cas de problème avec votre produit.

**Confirmation de propriété :** En cas de sinistre (incendie, inondation ou vol), l'enregistrement de votre produit servira de preuve d'achat.

**Pour votre sécurité :** L'enregistrement de votre produit nous permettra de vous contacter dans le cas improbable où une notification de sécurité serait requise en vertu de la loi fédérale sur la sécurité des consommateurs.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Pour le service clientèle, veuillez appeler le **1-800-261-3981** ou nous envoyer un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com).